



בית דין אזורי לעבודה בחיפה

סע"ש 24879-04-13

סע"ש 24908-04-13

1 08 יוני 2014

2

לפני: כב' השופט אסף הראל

התובעים:

- 1. [Redacted]
 - 2. [Redacted]
- ע"י ב"כ: עו"ד נ' ברזל

הנתבעת:

מדינת ישראל
ע"י ב"כ: עו"ד ר' לבצלטר

3

4

פסק דין

5

6

בקשת הצדדים מיום 8.6.14 למתן תוקף של פסק דין להסכם פשרה אליו הגיעו.

7

8

כמבוקש. אני נותן תוקף של פסק דין להסכם הפשרה, ללא צו להוצאות.

9

10

אגרת בית הדין ששולמה על ידי התובעים תושב להם, בהתאם לתקנה 5 לתקנות בית הדין לעבודה (אגרות), התשס"ח-2008, בכפוף לחתימת התובעים על הטפסים המתאימים במזכירות בית הדין.

11

12

13

14

ניתן היום, י' סיוון תשע"ד, (08 יוני 2014), בהעדר הצדדים ויישלח אליהם.

15

אסף הראל
אסף הראל, שופט

16

17

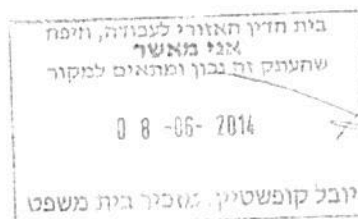
18

19

20

21

22



1. [REDACTED]
2. [REDACTED]
ע"י ב"כ עוה"ד ניר ברזל ואו חי שורץ
ואו כרמית ברנשטיין
מרחי פליים 5, מגדלי ישראל, חיפה 33095
טל: 04-8645885 פקס: 04-8641685

בעניין:

התובעים

- נגד -

מדינת ישראל – משרד המשפטים
משרד האוצר מנהלת הגימלאות
באמצעות פרקליטות המדינה, מחוז חיפה
קרית הממשלה
רחי פליים 15 חיפה
טל: 04-8634006; פקס: 8634011

הנתבעת

הודעה על הסכם פשרה

הצדדים מודיעים בזאת לבית הדין הנכבד שהגיעו ביניהם לפשרה כדלקמן, שאין בה כדי לפגוע כדי לפגוע בטענות או הודאה בטענות הצד השני:

א. מענק יובל

1. לצרכי פשרה בלבד, ומבלי להודות בטענה כלשהי מטענות התביעה, הנתבעת תשלם לתובעים 1 ו- 2, תשלומי עבר בגין מענק יובל כדלקמן:

א. לתובע מסי 2 [REDACTED] סך של 75,460.22 ₪ (ברוטו) רטרואקטיבית, משנת 2001, ועד שנת 2011.

ב. לתובע מסי 1 [REDACTED] סך של 54,575.15 ₪ (ברוטו), רטרואקטיבית משנת 2007 עד שנת 2013.

2. למען חסר ספק מובהר כי התובעים יהיו זכאים לחמשך תשלום מענק היובל עד מועד פרישתו של כ"א מהם משירות המדינה.

3. התשלומים הנייל יבוצעו בתוך 30 ימים מיום מתן תוקף של פסק דין להסכם זה, בהעברה או המחאה לפקודת ב"כ התובעים, כפי כתובתו מכתורת הסכם פשרה זה, שאם לא כן ישאו הפרשי ריבית והצמדה כחוק.

4. מוסכם ומוצהר כי בתשלום הסכומים האמורים לעיל תסולק כל תביעה ואו טענה בדבר מענק יובל לתובעים או למי מהם נשוא תביעה זו.

בית הדין האזורי לעבודה, חיפה
מזכיר
שהעתק זה נכון ומתאים למקור
08-06-2014
יובל קופשטיין, מזכיר בית משפט

5. 3. קצבה לפי חוק שירות המדינה (גמלאות)

6. עם פרישתו של התובע מס 1 [REDACTED] (להלן: [REDACTED]) לקצבה לפי הוראות חוק שירות המדינה (גמלאות) (נוסח משולב) התשי"ל-1970, (להלן: חוק הגמלאות) יחא [REDACTED] זכאי לקצבה לפי חוק הגמלאות גם עבור התקופה שמיום 10.7.83 עד 31.3.92 (בסעיף זה: תקופת עמידר).

מחקצבה שתשולם על ידי מנהלת הגמלאות בעבור תקופת עמידר כאמור, יקוּזוּ מידי חודש בחודשו – סכום הקצבה שישולם לו ע"י קרן מקפת, מרכז לפנסיה ותגמולים א.ש בע"מ (בניחול מיוחד) אגודה שיתופית (להלן: מקפת) עבור תקופת עמידר.

7. עם פרישתו של התובע מס 2 [REDACTED] (להלן: [REDACTED]) לקצבה לפי הוראות חוק הגמלאות, יחא [REDACTED] זכאי לקצבה לפי חוק הגמלאות גם עבור התקופה שמיום 1.5.81 – 31.3.92 (בסעיף זה: תקופת עמידר).

מחקצבה שתשולם על ידי מנהלת הגמלאות בעבור תקופת עמידר כאמור, יקוּזוּ סכום הקצבה שישולם לו ע"י קרן מקפת בעבור תקופת עמידר.

8. תשלום הקצבה על ידי מנהלת הגמלאות כפוף לקבלת נתונים ממקפת באשר לקצבה המגיעה לתובעים ממקפת עבור התקופות המפורטות בסעיפים 6 ו-7 לחסכם זה: במועד פרישתם מהמדינה, במועד פרישתם ממקפת (ככל שמועד הפרישה יהיה שונה).

העברת הנתונים ממקפת למדינה תיעשה באמצעות מכתב של התובעים, בצירוף הודעת קרן מקפת לכתובת: מנהלת הגמלאות, משרד האוצר, רח' יפו 21, ת.ד. 23, ירושלים 910001

בהמשך, יהיה על התובעים, לעדכן את מנהלת הגמלאות, על כל שינוי שיחיה בגובה הקצבה שתשולם לכל אחד מהם ע"י מקפת, כאמור בסעיפים 6 ו 7 לעיל בדרך הנקובה בסעיף 8 לעיל.

***אישור קרן מקפת מצורף לחסכם זה ומהווה חלק בלתי נפרד ממנו.


9. לגבי [REDACTED] תיווסף לצורכי חישוב הזכויות לגימלה כאמור בחסכם זה, גם התקופה שנרכשה על ידו ש-מ- 18.12.1980 – 30.4.81.

10. לאחר חתימת חסכם זה, תעדכן המדינה את תיקיהם האישיים של כל אחד מהתובעים, בדבר חסכם זה, לענין חישוב הקצבה, לגבי כ"א מהתובעים, הכל בהתאם לאמור בסעיפים 6 ו 7 לעיל.

11. בית הדין הנכבד מתבקש ליתן לחסכם פשרה זה תוקף של פסק דין.

12. כל צד יישא בהוצאותיו.


רהל לבלטר, עו"ד
מנהלת מחלקת מחוזית
פרקליטות חיפה (אזורי)
ב"כ הנתבעת


ניר ברזל, עו"ד
מ.ר. 21904
ב"כ התובעים

